

# LA MEDIACIÓN

*una solución a los conflictos  
de ruptura de pareja*

TRINIDAD BERNAL SAMPER

5ª EDICIÓN 2013



TRINIDAD BERNAL SAMPER

Doctora en Psicología

Directora del Centro de Resolución de Conflictos APSIDE  
y de los Programas de Mediación (ATYME)

# LA MEDIACIÓN

UNA SOLUCIÓN A LOS CONFLICTOS DE RUPTURA DE  
PAREJA

**5ª edición 2013**

COLEX 2013

# ÍNDICE

<b>Prólogo a la primera edición</b> .....	9
<b>Prólogo a la segunda edición</b> .....	11
<b>Prólogo a la tercera edición</b> .....	19
<b>Prólogo a la cuarta edición</b> .....	21
<b>Prólogo a la quinta edición</b> .....	23
	25

## **PRIMERA PARTE EL CONFLICTO**

<b>CAPITULO I. EL CONFLICTO DE LAS RELACIONES DE PAREJA</b> .....	31
INTRODUCCIÓN AL CONFLICTO.....	31
CONFLICTO DE PAREJA.....	34
PROCESO DE RUPTURA Y RESPUESTA EMOCIONAL.....	36
ELECCIÓN DE PAREJA Y RUPTURA.....	42
RESPUESTA EMOCIONAL DE LOS HIJOS ANTE LA SEPARACIÓN.....	44
<b>CAPITULO II. CONTEXTO LEGAL E INTERVENCIÓN PROFESIONAL</b> .....	49
PROCEDIMIENTOS UTILIZADOS EN LOS CONFLICTOS DE PAREJA.....	50
LOS TEMAS LEGALES CONFLICTIVOS. EL CONVENIO REGULADOR	54
INTERVENCIÓN PROFESIONAL EN LOS TEMAS DE FAMILIA.....	62
LA ACTUACIÓN DEL ABOGADO.....	64
EL PSICÓLOGO Y LOS CONFLICTOS DE PAREJA.....	68
ELEMENTOS QUE DIFICULTAN LA ACTUACIÓN DEL MEDIADOR.....	79

## **SEGUNDA PARTE CONFLICTOS Y MEDIACIÓN**

<b>CAPITULO III. LA MEDIACIÓN. UNA FORMA DE ABORDAR LOS CONFLICTOS</b> .....	85
INTRODUCCIÓN.....	85
FÓRMULAS PARA ABORDAR LOS CONFLICTOS.....	86

ARBITRAJE, CONCILIACIÓN Y MEDIACIÓN.....	90
ASPECTOS IMPLICADOS EN EL CONCEPTO DE MEDIACIÓN.....	92
PROCESO DE MEDIACIÓN.....	94
TÁCTICAS Y ESTRATEGIAS.....	96
APLICACIONES DE LA MEDIACIÓN.....	98
VENTAJAS DE LA MEDIACIÓN.....	99
<b>CAPITULO IV. MEDIACIÓN EN RUPTURA DE PAREJA.....</b>	<b>101</b>
FAMILIA Y CONTEXTO LEGAL.....	101
MEDIACIÓN EN RUPTURA DE PAREJA.....	104
• Diferentes acercamientos a la mediación familiar.....	105
• Historia de la mediación “familiar”.....	110
RUPTURA DE PAREJA Y RESPONSABILIDAD PARENTAL.....	115
RUPTURA Y PROCESO DE MEDIACIÓN.....	118
EL CAMINO LEGISLATIVO DE LA MEDIACIÓN.....	120
• Normativa europea: la nºR (98) 1, la Directiva Europea y el Código de Conducta Europeo de los Mediadores.....	123
• Normativa estatal: el Proyecto y el Real Decreto Ley de mediación, el borrador del reglamento.....	126
• Normativa autonómica y propuesta de un proceso mediador para mediadores.....	130
PROYECCIÓN DE FUTURO.....	134
<b>CAPITULO V. PROGRAMA DE MEDIACIÓN EN RUPTURA DE PAREJA.....</b>	<b>141</b>
INTRODUCCIÓN.....	141
PROGRAMA DE MEDIACIÓN.....	143
PUESTA EN MARCHA DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN.....	146
• Evaluación externa del Programa.....	148
MODELO DE MEDIACIÓN.....	151
RESULTADOS ACTUALES DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN.....	156

**TERCERA PARTE**  
**DESARROLLO DEL PROCESO DE MEDIACIÓN**

<b>CAPITULO VI. EL PRIMER CONTACTO.....</b>	<b>163</b>
INTRODUCCIÓN.....	163
ENCUENTRO ENTRE EL MEDIADOR Y LAS PARTES.....	166
CÓMO CONOCEN LA MEDIACIÓN.....	168
LO QUE LOS USUARIOS ESPERAN DE LA MEDIACIÓN.....	170
MOTIVOS PARA NO COMENZAR LA MEDIACIÓN.....	172
PERFIL DE LAS PAREJAS QUE ACUDEN A MEDIACIÓN.....	173
¿POR QUÉ SE SEPARAN LAS PAREJAS?.....	174
UTILIZACIÓN DE LA MEDIACIÓN.....	176
<b>CAPITULO VII. LO QUE LOS USUARIOS NECESITAN SABER: PREPARARSE PARA NEGOCIAR.....</b>	<b>179</b>
LA CONDUCTA DE UNO ES INDEPENDIENTE A LA DEL OTRO.....	181
LAS EMOCIONES INÚTILES.....	181
EL DINERO Y LOS HIJOS COMO FUENTE DE PODER.....	184
LA CONTINUIDAD EN EL EJERCICIO DE LOS ROLES PARENTALES....	186
LOS HIJOS Y LA MEDIACIÓN.....	189
ACEPTACIÓN DEL PROGRAMA.....	189
<b>CAPITULO VIII. NEGOCIAR LOS DESACUERDOS: LOS TEMAS CONFLICTIVOS.....</b>	<b>193</b>
1. EL CUIDADO DE LOS HIJOS: LUGAR DE RESIDENCIA Y SISTEMA DE COMUNICACIÓN.....	197
• Convertir las posiciones competitivas en intereses comunes.....	200
• Roles tradicionales de padre/madre y acuerdos futuros.....	200
• Problemas emocionales de pareja y cuidado de los hijos.....	201
2. NECESIDADES DE LOS HIJOS Y POSIBILIDADES DE LOS PADRES: PENSIÓN DE ALIMENTOS.....	202
• Cómo preparar el desglose de gastos.....	203
• Desajuste entre las necesidades y las posibilidades.....	208

3. EL USO DEL DOMICILIO.....	209
• Distinción entre el uso y la propiedad.....	209
4. REPARTO DE BIENES.....	210
• Lo que es bueno para uno lo es para el otro.....	211
• Los bienes inmuebles.....	212
5. LA PENSIÓN POR DESEQUILIBRIO ECONÓMICO.....	212
• La pensión como ejercicio de poder.....	213
6. LOS ACUERDOS ESCRITOS.....	214

## ANEXOS

I. CUESTIONARIOS DE RECEPCIÓN.....	217
II. MATERIAL GUÍA DE LAS DISTINTAS FASES DEL PROCESO DE MEDIACIÓN.....	223
1. Fase de recepción.....	225
2. Objetivos y reglas de la Mediación.....	226
3. Aceptación del programa.....	227
4. Fase de información.....	229
5. Pautas para los padres.....	230
6. Información – Hijos.....	231
7. Recomendaciones para negociar.....	232
8. Recomendaciones para el mediador.....	233
9. Estudio económico para acordar las necesidades de los hijos.....	234
10. Fase de resolución.....	237
11. Fase de seguimiento.....	238
III. ACUERDOS ESCRITOS. PROCESO DE MEDIACIÓN.....	241
Custodia exclusiva.....	243
Custodia compartida.....	249
Caso práctico.....	253
REFERENCIAS.....	261

## PRÓLOGO A LA QUINTA EDICIÓN

En el ya lejano año 1.994, hará pronto los veinte años, me empecé a interesar por el fenómeno de la mediación. En aquella época tuve la oportunidad de efectuar una revisión de lo que existía en España sobre el particular a partir de una petición procedente de Argentina. Aunque la información era muy escueta y las fuentes totalmente fraccionadas, aparecía ya una experiencia interesante como era la mediación familiar en Madrid, en un programa de ámbito estatal.

Como habrá sospechado el avisado lector, el programa de mediación al que me refiero no era otro sino el que había diseñado TRINIDAD BERNAL SAMPER. Ciertamente, ha pasado mucha agua bajo el puente desde entonces, pero lo interesante del caso es que Trinidad Bernal sigue en la brecha -hoy más que nunca- practicando la mediación familiar, investigando, formando mediadores y mediadoras y haciendo divulgación de un trabajo denso, largo y ya plenamente reconocido a todos los niveles.

En 1.998 publicó nuestra autora el libro que el lector tiene en sus manos. Desde entonces, sucesivas ediciones han ido dándole valor porque, *La mediación: una solución a los conflictos de ruptura de pareja*, muy lejos de descatalogarse y caer en el olvido como tantos libros, se presenta más fresco que nunca, más oportuno que nunca, más útil que nunca y de una practicidad exquisita para todos los que hemos aprendido tantas cosas importantes con Trinidad.

Desde la última década, estamos asistiendo a un importante esfuerzo legislativo en el ámbito de la mediación familiar, que está culminando con las muy recientes novedades que se atisban en este campo y que afectan al propio proceso judicial, a la política de soluciones extrajudiciales, a la propia formación de los mediadores y mediadoras y la divulgación de la figura. Ahora la mediación familiar ya no es una novedad, sino más bien una necesidad.

Y claro, es ahora cuando con mayor perspectiva puede verse el esfuerzo pionero de la autora y el acierto de las ideas que recogidas en el libro, constituyen un caudal de práctica, experiencia y planteamientos avanzados. No, como decía antes, no estamos ante un libro antiguo, sino ante una novedad asentada. De ahí, que todos los que hemos leído, conocido y seguido el trabajo ingente de Trinidad Bernal, al releer su obra descubramos aspectos que nos proyectan nueva luz sobre temas concretos en los que ella, la autora, se había avanzado.

A los lectores que se incorporen ahora a este novedoso campo, bastará decirles que se fijen en los anexos del libro, donde encontrarán formularios, guías, modelos muy indicativos de ese conocimiento intenso de lo que la autora se trae entre manos. Pero, si examinamos la bibliografía, los lectores más exigentes encontrarán una gran cantidad de fuentes citadas, muchas de primer nivel.

Y, si esto ya es así, es lógico pensar que ello es el resultado natural y destilado de un libro, el contenido del cual, siendo muy específico, apunta muchas pautas de utilidad para todos los amantes de la mediación y la problemática de la familia.

Me queda señalar que Trinidad Bernal ha sido la gran introductora en España de la Psicología Jurídica, campo en el que ha destacado con gran excelencia. En este momento, que los actores jurídicos de los distintos ámbitos buscan referentes, tengo el pleno convencimiento que descubrirán que el libro les habla de cosas conocidas en su lenguaje y que una segura corriente de empatía se desatará entre lector y autora.

Una nueva edición de este conocido libro, ahora con actualizaciones, es una noticia reconfortante. Aquellos que trabajen con familias pronto comprenderán porque tienen en sus manos, no solamente un libro de lectura, sino una herramienta de trabajo. Disfrútenlo.

JOSEP REDORTA

Abogado-mediador

Experto en Resolución de Conflictos

Dr. en Psicología Social por la Universidad de Barcelona